

ACCIÓN URGENTE

DOS PERSONAS REFUGIADAS MUERTAS Y MUCHAS MÁS HERIDAS EN UN ATAQUE

Los ataques contra comercios propiedad de extranjeros en Mamelodi, Pretoria, han causado la muerte de dos personas refugiadas y, al parecer, han herido a decenas de personas más. Al menos 75 comercios han sido saqueados. La situación de esta barriada del noreste de Pretoria, capital de Sudáfrica, sigue siendo tensa. Las personas refugiadas y migrantes están siendo evacuadas de la zona por grupos cívicos, pero se teme por la seguridad de quienes ayudan en la evacuación.

La tarde del 7 de junio comenzó una serie de ataques contra comercios, en su mayoría pertenecientes a somalíes, en la Extensión 6 de Mamelodi, una barriada en el noreste de Pretoria. Se desconoce el motivo de estos ataques. Un grupo compuesto por un centenar de personas aprovechó un apagón eléctrico en la zona para saquear y quemar unos 50 comercios. Un comerciante murió por disparos y otro está desaparecido; se teme que haya muerto. La policía de la zona apenas hizo nada para proteger los comercios atacados o ayudar en la evacuación de personas y bienes. Las personas refugiadas de la zona también afirman que la policía parecía más interesada en verificar la situación legal de los propietarios de los comercios que en impedir los delitos que se estaban cometiendo delante de ellos.

Para el domingo 8 de junio, se había enviado a la zona un vehículo de la unidad policial del grupo local que había conseguido disuadir a grupos de jóvenes de perpetrar nuevos ataques.

El 9 de junio, unos comerciantes de Nellmapius, una zona justo al lado de Mamelodi, informaron de que estaban siendo blanco de ataques. Para esa tarde, los comerciantes de Mamelodi estaban siendo atacados de nuevo, y sus comercios estaban siendo saqueados. Grupos de refugiados de fuera de Mamelodi trataron de ayudar en la evacuación de los comercios, pero fueron atacados también. Un vehículo fue destruido. Hacia el final de la noche, 10 comercios habían sido evacuados, pero otros 25 habían sido saqueados. A primeras horas de la tarde del 10 de junio se estaba produciendo una nueva oleada de ataques y saqueos en Mamelodi oriental.

La falta de una acción policial concertada para proteger las vidas y los bienes de las personas refugiadas en la zona de Mamelodi está poniendo a muchas de estas personas en peligro.

Escriban inmediatamente, en inglés o en su propio idioma:

- expresando preocupación por el resurgir de los ataques, la violencia material y los desalojos forzosos de personas refugiadas (entre ellas solicitantes de asilo) en la zona de Mamelodi;
- pidiendo a las autoridades que garanticen que la Policía de Sudáfrica ofrece protección y servicios imparciales y profesionales a las personas que viven dentro de su jurisdicción. Todos los oficiales al mando de comisarías de policía de la provincia deben contar con reglamentos claros y coherentes para proteger la vida y los bienes de las personas refugiadas, solicitantes de asilo y migrantes frente a la violencia organizada, los saqueos y los cierres o amenazas de cierre de sus comercios;
- pidiendo a las autoridades de todos los niveles que cumplan la obligación de Sudáfrica de proteger los derechos de las personas refugiadas y solicitantes de asilo.

ENVÍEN LLAMAMIENTOS ANTES DEL 22 DE JULIO DE 2014 A:

Oficial al mando de la comisaría de Mamelodi oriental
 Station Commander, Mamelodi East Police Station
 Brigadier L. Tshayana
 Private Bag X79248
 Mamelodi East, 0122
 Sudáfrica
 Fax: +27 12 815 7024
Tratamiento: Dear Brigadier / General de Brigada

Oficial al mando del grupo de unidades policiales de Mamelodi
 Cluster Commander, Mamelodi Cluster, South African Police Service
 Major General G. D. Seswike
 PO Box 55
 Mamelodi West, 0101
 Sudáfrica
 Fax: +27 12 812 9030
Tratamiento: Dear Major General / General de División

Y copia a:
Comisionado provincial de policía en Gauteng
 Gauteng Provincial Commissioner, South African Police Service
 Lt General L. J. Mothiba
 16 Empire Road
 Johannesburg, 2017
 Sudáfrica
 Fax: +27 11 274 7312
 Correo-e: gpprovcommpta@saps.org.za

Envíen también copias a la representación diplomática de Sudáfrica acreditada en su país. Inserten a continuación las direcciones de las sedes diplomáticas locales:

Nombre Dirección 1 Dirección 2 Dirección 3 Fax Número de fax Correo-e Dirección de correo-e Tratamiento Tratamiento

Consulten con la oficina de su Sección si van a enviar los llamamientos después de la fecha indicada.

**AMNISTÍA
INTERNACIONAL**



ACCIÓN URGENTE

DOS PERSONAS REFUGIADAS MUERTAS Y MUCHAS MÁS HERIDAS EN UN ATAQUE

INFORMACIÓN COMPLEMENTARIA

Estos ataques de Mamelodi se han producido frente a un telón de fondo de violencia constante y generalizada dirigida específicamente contra personas refugiadas y migrantes en Sudáfrica. Durante los primeros dos meses y medio de 2014, se registraron incidentes similares en siete provincias de Sudáfrica. Un millar de personas refugiadas y migrantes, entre ellas familiares de comerciantes, se vieron obligadas a desplazarse a consecuencia de los saqueos y la destrucción de bienes en 300 pequeños negocios, y varios refugiados murieron, según la información recibida. A finales de marzo, unas 600 personas tuvieron que desplazarse a causa de los saqueos y la destrucción de bienes en más de 150 comercios en un solo lugar de Mpumalanga (una provincia del este de Sudáfrica). En abril y mayo siguieron recibándose noticias de nuevos incidentes. En algunos casos, las organizaciones humanitarias, de refugiados y de la sociedad civil que trabajan con algunas unidades de la policía local o de orden público han conseguido evitar o mitigar los peores efectos de esta violencia.

Amnistía Internacional sigue sintiendo preocupación por el hecho de que, en los seis años transcurridos desde la violencia y los desplazamientos en gran escala ocurridos en 2008, las autoridades sudafricanas no han adoptado medidas sistemáticas de prevención y protección.

Ante la ausencia de medidas sistemáticas de prevención y protección, así como ante la aparente impunidad de los responsables de la violencia, algunas personas refugiadas y migrantes han optado por protegerse a sí mismas con armas. El año pasado, al menos tres miembros de la comunidad se vieron presuntamente implicados en ataques en los que, al parecer, se produjeron muertes o heridas graves.

En los últimos años, Amnistía Internacional ha seguido planteando su preocupación a las autoridades locales, provinciales y nacionales sudafricanas; la ocasión más reciente fue en una carta al presidente en abril de 2014.

AU: 148/14 Índice: AFR 53/001/2014 Fecha de emisión: 10 de junio de 2014

